

Annex SFB

Studienfachbeschreibung (subject description, SFB) for the subject Russian as vertieft studiertes Fach (studied with a focus on the scientific discipline) with the degree "Erste Staatsprüfung für das Lehramt an Gymnasien"

Responsible: Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies

Responsible: Institute of Modern Philologies

Examination regulations version: 2015

Examination regulations version: 2015

Abbreviations used: Course types: $\mathbf{E} = \text{field trip}$, $\mathbf{K} = \text{colloquium}$, $\mathbf{O} = \text{conversatorium}$, $\mathbf{P} = \text{placement/lab course}$, $\mathbf{R} = \text{project}$, $\mathbf{S} = \text{seminar}$, $\mathbf{T} = \text{tutorial}$, $\mathbf{U} = \text{exercise}$, $\mathbf{V} = \mathbf{V} = \mathbf$

= lecture

Term: **SS** = summer semester. **WS** = winter semester

Methods of grading: **NUM** = numerical grade, **B/NB** = (not) successfully completed

Regulations: (L)ASPO = general academic and examination regulations (for teaching-degree programmes), FSB = subject-specific provisions, SFB

= list of modules

Other: A = thesis, LV = course(s), PL = assessment(s), TN = participants, VL = prerequisite(s)

Conventions for the modules in this SFB: ditable for bonus.

Unless otherwise stated, courses and assessments will be held in German, assessments will be offered every semester and modules are not cre-

Information on Should there be the option to choose between several methods of assessment, the lecturer will agree with the module coordinator on the meassessment procedures: thod of assessment to be used in the current semester by two weeks after the start of the course at the latest and will communicate this in the customary manner.

Should a module comprise more than one graded assessment, all assessments will be equally weighted, unless otherwise stated below.

Should the assessment comprise several individual assessments, successful completion of the module will require successful completion of all individual assessments.

In accordance with the general regulations governing the degree subject described in this module catalogue:

LASP02015

associated official publications (FSB (subject-specific provisions)/SFB (list of modules)):

03-Nov-2015 (2015-229)

This module handbook seeks to render, as accurately as possible, the data that is of statutory relevance according to the examination regulations of the degree subject. However, only the FSB (subject-specific provisions) and SFB (list of modules) in their officially published versions shall be legally binding. In the case of doubt, the provisions on, in particular, module assessments specified in the FSB/SFB shall prevail.

Every module will be described using the following form:

	Module title	Module title										
	ECTS		Duration	(in semesters)	Method of grading		Module level					
	Courses		To be spe	o be specified in the form X (y) with course type X abbreviated as specified above and number of weekly contact hours y								
	Method of as	ssessm	ent									
	Only after su completion of		ıl if applica	if applicable								
	Other prereq	uisites	if applica	if applicable								
	Participants on of places		ocati- if applica	· if applicable								
	Additional in	format	ion if applica	if applicable								
	Referred to in	n LPO I	if applica	if applicable (examination regulations for teaching-degree programmes)								

Scientific Discipl	ine (92 ECTS cre	edits)									
Compulsory Cour	rses (72 ECTS cro	edits)									
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	odule Litera	ature St	udies 1: History of F	Russian Literature ar	nd Culture					
LW1-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses		V (2)				•				
	Method of as	sessment		written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian							
	Referred to ir	n LPO I	§ 80 I	§ 80 Nr. 2 a							
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	odule Litera	ature ar	nd Culture Studies 1	: Introduction to Ter	minology and Metho	ds of Text Analysis				
LW2-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses		S (2)								
	Method of as	sessment	term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in LPO I		§ 80 I	§ 80 l Nr. 2 a							
o4-RusGy-BM-	Level One Module Linguistics: Slavistic Linguistics (Part 1 + Part 2)										
SW-152-m01	ECTS 6	Duratio	n	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses		S (2) + S (2)								
	Method of as	ssessment	written examination (approx. 75 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in	ı LPO I	§ 80 l Nr. 2 b								
o4-RusGy-BM-	Level One Module Old Church Slavonic										
AKS-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses		S (2)								
	Method of as	ssessment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in LPO I		§ 80 Nr. 2 b								
o4-RusGy-BM-	Level One Mo	odule Regio	onal Studies and Culture (Part 1: Russia Past and Present + Part 2: Regional Studies)								
LK-152-m01	ECTS 5	Duratio	n	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Courses		S (2) +								
	Method of as	sessment	writter Langu	n examination (apprage of assessment:	ox. 60 minutes) German and/or Rus	sian					
	Referred to ir	ı LPO I	§ 80 I	Nr. 2 d							

o4-RusGy-AM-	Level Two Module Language Practice 1 (Part 1: Translation + Part 2: Stylistic Exercises)											
SP1-152-m01	ECTS 6 Duration	n 2 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	Ü (2) + Ü (2)		·								
	Method of assessment		candidate each (approx. 20 minutes) or written	examination (approx	x. 75 minutes)							
			Language of assessment: German and/or Russian									
	Referred to in LPO I		§ 80 l Nr. 2 c									
o4-RusGy-AM-			ge Practice 2: Russian Linguistics									
SP2-152-m01	ECTS 5 Duration		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	Ü (2)										
	Method of assessment	written examination (ap										
			t: German and/or Russian									
	Referred to in LPO I	§ 80 l Nr. 2 c										
o4-RusGy-AM-			ourse on Selected Topics from the History of Ru									
LW1-152-m01	ECTS 5 Duration		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	V (2)			_							
	Method of assessment	written examination (approx. 60 minutes)										
		Language of assessment: German and/or Russian										
	Referred to in LPO I	§ 80 l Nr. 2 a										
04-RusGy-AM- LW2-152-m01	Level Two Module Literature Studies 2: Seminary on Selected Topics from the History of Russian Literature and Culture											
LW2-152-11101	ECTS 5 Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	S (2)										
	Method of assessment	term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian										
<u> </u> -	Defermed to in LDO I	§ 80 Nr. 2 a										
D C 444	Referred to in LPO I	istics 1: Lecture Course on the History of Russian Language										
o4-RusGy-AM- SW1-152-mo1				T								
3001-152-11101	ECTS 5 Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	V (2)										
	Method of assessment	written examination (approx. 60 minutes)										
	Referred to in LPO I	Language of assessment: German and/or Russian										
D C 444		§ 80 Nr. 2 b										
o4-RusGy-AM- SW2-152-mo1			ms in the Russian Language	[A	T							
3W2 152 11101	ECTS 5 Duratio		Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate							
	Courses	S (2)			_							
	Method of assessment											
	Deferred to in LDO I		t: German and/or Russian									
	Referred to in LPO I	§ 80 l Nr. 2 b		-								

o4-RusGy-AM-	Level Two Mod	dule Regio	nal Studies and Culture: Istorija kultury v Rossii (Russian Cultural History)									
LK-152-m01	ECTS 5 Duration		n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		S (2)	5 (2)								
	Method of ass	essment		approx. 60 minutes) or presentation (approx. 15 r	ninutes) with written	elaboration (6 to 10 pages)						
			Language of assessment: German and/or Russian § 80 Nr. 2 d									
	Referred to in											
o4-RusGy-VM-	Level Three Module Literature Studies: Literature in its Cultural Context											
LW-152-m01	ECTS 5	Duratio	n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		S (2)									
	Method of ass	essment		term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in	LPO I	§ 80 l Nr. 2 a									
o4-RusGy-VM-	Level Three Mo	odule Ling	uistics: Present-Day Russian Language									
SW-152-mo1	ECTS 5	Duratio	n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses	•	S (2)	·		•						
	Method of ass	essment	term paper (8 to 12 pages) Language of assessment: German and/or Russian									
	Referred to in	LPO I	§ 80 l Nr. 2 b									
Compulsory Elect	ives (20 ECTS cre	edits)										
Russian Languag	e 1 (5 ECTS credit	s)										
o4-RusGy-BM-	Level One Mod	dule Lang	guage Practice 1: Russian Language 1									
SP1-152-m01	ECTS 5	Duratio	n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses		Ü (6)									
	Method of ass	essment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian									
	Referred to in	LPO I	§ 80 Nr. 2 c									
o4-RusGy-IM-	Level Five Mod	lule: Orth	ography and Grammar for Native Speakers and Advanced Students 1									
OGM1-152-m01	ECTS 5	Duration	n 1 semester	Method of grading numerical grade	Modul level	undergraduate						
	Courses	- !	Ü (2)									
	Method of ass	essment	written examination (a	approx. 6o minutes) ent: German and/or Russian								
	Referred to in	LPO I	§ 80 l Nr. 2 c	,		·						

Russian Language	2 (5 ECT	S credit	:s)									
04-RusGy-BM- SP2-152-m01	Level O	ne Mod	lule Lang	uage P	ractice 2: Russian	Language 2						
	ECTS	ECTS 5 Dura			1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	S	•	Ü (6)	•	•	•	•				
	Method	d of ass	essment		written examination (approx. 60 minutes)							
		,				t: German and/or Rus	sian					
	Referre			_	§ 80 Nr. 2 c							
04-RusGy-IM-				<u> </u>	·	_,	Advanced Students 2					
OGM2-152-m01	ECTS	5	Duratio		1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course			Ü (2)	=							
	Method	d of ass	essment		en examination (ap	prox. 6o minutes) t: German and/or Rus	cian					
	Referre	d to in I	DO I		I Nr. 2 c	t: German and/or Rus	Sidii					
				3 00	I IVI. 2 C							
Russian Language												
04-RusGy-BM- SP3-152-m01					age Practice 3: Russian Language 3							
383-152-11101	ECTS	5	Duratio		1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course			Ü (6)								
	Method	d of ass	essment	written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
	Referred to in LPO I			§ 80 Nr. 2 c								
o4-RusGy-IM-				ing in the Written Language for Native Speakers and Advanced Students 1								
SSM1-152-m01	ECTS 5 Duratio				1 semester	Method of grading		Modul level	undergraduate			
	Courses			Ü (2)	1		1	111111111111111111111111111111111111111				
	Method	d of ass	essment	written examination (approx. 60 minutes)								
				Language of assessment: German and/or Russian								
	Referre	d to in I	LPO I	§ 80 l Nr. 2 c								
Russian Language	4 (5 ECT	S credit	s)									
o4-RusGy-BM-	Level O	ne Mod	lule Lang	age Practice 4: Russian Language 4								
SP4-152-m01	ECTS	5	Duratio	1								
	Course	S		Ü (6)								
	Method	d of ass	essment		en examination (ap							
						t: German and/or Rus	sian					
	Referre	d to in I	LPO I	§ 80 I Nr. 2 C								

o4-RusGy-IM- SSM2-152-mo1					ng in the Written Language for Native Speakers and Advanced Students 2							
		ECTS 5 Duration			1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
		Courses			Ü (2)							
	Metho	Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian							
	Referre	ed to in L	LPO I	§ 80 I	Nr. 2 C							
Teaching (10 ECT	S credits)											
Compulsory Cour	ses (10 E0	TS cred	lits)									
o4-RusGy-BM-	Level (ne Mod	lule Didac	ctics ar	ics and Teaching Methodology (Part 1: Fundamentals of Didactics + Part 2: Planning and Structuring Lessons)							
Did-152-m01	ECTS	ECTS 5 Duration		n	2 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
	Course	Courses		S (2) + S (2)								
	Metho	Method of assessment		written examination (approx. 60 minutes)								
	Referred to in LPO I			§ 80 I	§ 80 l Nr. 2 e							
04-RusGy-AM- Did-152-m01	Level Two Module Didactics and Teaching Methodology (Part 1: Motivation and Performance Assessment + Part 2: Intercultural Teaching and Subject-related Communication)											
	ECTS	ECTS 5 Duratio		Ouration 2 semes		r Method of grading numerical grade		Modul level	undergraduate			
	Course	S		S (2) + S (2)								
	Metho	Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes)							
	Referre	Referred to in LPO I			§ 80 Nr. 2 e							
Daman (a ECTC												
									egleitendes fachdidaktisches			
Students studyin			na cuhiac	ts they					ipline) pursuant to Section 34			
Students studyin Praktikum) which												
Students studyin Praktikum) which Subsection 1 No.	4 LPO I (e	xaminat	tion regula	ations	for teaching-deg	ree programmes). The ol	oligatory accompanying	tutorial is offered by tr	ne respective subject. The EC			
Praktikum) which Subsection 1 No.	4 LPO I (e are count	xaminat	tion regula	ations	for teaching-deg Ingswissenschaf	ree programmes). The ole ten pursuant to Section	oligatory accompanying to Subsection 3 LASPO	(general academic and	d examination regulations for			

04-RusGy-Did SP-152-m01

Practical Training in Didactics and Teaching Methodology and accompanying tutorial Course undergraduate **ECTS** Method of grading Modul level Duration (not) successfully completed 1 semester $P(0) + \ddot{U}(2)$ Courses practical examination: designing a teaching unit (approx. 45 minutes) Method of assessment Contents and duration of placement as specified in Section 34 Subsection 1 Sentence 1 No. 4 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes); participation in mandatory teaching practice, completion of all set tasks as specified by placement school. § 34 I 1 Nr. 4 Referred to in LPO I

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) (0-15 ECTS credits)

Teaching degree students must take modules worth a total of 15 ECTS credits in the area Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) (Section 9 LASPO (general academic and examination regulations for teaching-degree programmes)). To achieve the required number of ECTS credits, students may take any modules from the areas below.

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- open for all teaching degree students irrespective of their subject combinations: For additional courses that are open to all teaching degree students irrespective of their subject combinations (fächerübergreifendes Zusatzangebot), please refer to the respective Annex of the "Er-

gänzende Bestimmungen für den "Freien Bereich" im Rahmen des Studiums für ein Lehramt" (Supplementary Provisions on the Area "Freier Bereich" in Teaching-Degree Programmes).

Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies: For additional courses offered by the Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies for teaching degree students (fakultätsweites Zusatzangebot), please refer to the Annex of the "Ergänzende Bestimmungen der Philosophischen Fakultät (Fakultät für Historische, Philologische, Kultur- und Geographische Wissenschaften) für den "Freien Bereich" im Rahmen des Studiums für ein Lehramt" (Supplementary Provisions by the Faculty of Arts, Historical, Philological, Cultural and Geographical Studies on the Area "Freier Bereich" in Teaching-Degree Programmes).

Russian (Freier Bereich (general as well as subject-specific electives) -- subject specific) Intercultural Communication - Slavic Cultural Area (Freier Bereich) о₄-RusGv-FB-IKK-152-mo1 ECTS Duration Method of grading | numerical grade Modul level 1 semester undergraduate S (2) Courses Method of assessment | written examination (approx. 60 minutes) or presentation (approx. 15 minutes) with written elaboration (6 to 10 pages) Intercultural Competence - Slavic Cultural Area (Freier Bereich) 04-RusGy-FB-IKP-152-mo1 **ECTS** Duration Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate 15 1 semester S (2) Courses Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) or presentation (approx. 15 minutes) with written elaboration (6 to 10 pages) Level Five Module Russian Language. Conversation (Freier Bereich): Phonetics and Conversation 1 04-RusGy-IM-RSK-152-mo1 **ECTS** Method of grading | numerical grade Duration Modul level undergraduate 1 semester Ü (2) Courses Method of assessment | written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian 04-RusGy-FB-Russian Language: Lexics / Technical Terms (Freier Bereich) RSL-152-mo1 **ECTS** 5 Duration Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate 1 semester Ü (2) Courses written examination (approx. 60 minutes) Method of assessment Language of assessment: German and/or Russian Russian Language: Listening and Reading Comprehension (Part 1 + Part 2) (Freier Bereich) 04-RusGv-FB-LHV-152-mo1 **ECTS** 5 Duration 2 semester Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate $\ddot{U}(2) + \ddot{U}(2)$ Courses Method of assessment oral examination of one candidate each (approx. 15 minutes) or written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian Slavic Peoples and Languages (Freier Bereich) 04-SL-FB-SVS-152mo₁ **ECTS** 5 Duration 1 semester Method of grading | numerical grade Modul level undergraduate Courses S (2) Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian

Earlier Slavonic Texts Reading Module: Earlier Russian / Slavonic Texts (Freier Bereich)											
ECTS	5 Duratio		ı	1 semester	Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
Courses			S (2)	S (2)							
Method of assessment			written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian								
Preparation of a written Hausarbeit (thesis) in accordance with the provisions of Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes) is a prerequisite for teaching degree students to be admitted to the Erste Staatsprüfung (First State Examination). In accordance with the provisions of Section 29 LPO I, students studying for a teaching degree Gymnasium may write this thesis in one of the subjects they selected as vertieft studiertes Fach (subject studied with a focus on the scientific discipline) or in the subject Erziehungswissenschaften (Educational Science). Pursuant to Section 29 Subsection 1 Sentence 2 LPO I, students may also choose to write an interdisciplinary thesis.											
Thesis	Russian	1									
ECTS 10 Duratio		Duration	ı		Method of grading	numerical grade	Modul level	undergraduate			
Courses	5		No courses assigned to module								
Method	l of asse	essment	Hausarbeit (thesis) pursuant to Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes) (approx. 40 pages) Language of assessment: German; exceptions pursuant to Section 29 Subsection 4 LPO I (examination regulations for teaching-degree programmes)								
t	Course: Method its) ten Hau gree stu gree Gy oject Erz s. Thesis ECTS Course:	Courses Method of assertits) Iten Hausarbeit gree students to gree Gymnasiu oject Erziehungs. Thesis Russian ECTS 10 Courses	Courses Method of assessment its) ten Hausarbeit (thesis) is ree students to be admit regree Gymnasium may woject Erziehungswissens s. Thesis Russian ECTS 10 Duration Courses	Courses S (2) Method of assessment writte Languits) Iten Hausarbeit (thesis) in accorree students to be admitted to be gree Gymnasium may write this oject Erziehungswissenschafters. Thesis Russian ECTS 10 Duration Courses No co Method of assessment Hausages) Languites	Courses S (2) Method of assessment written examination (appr Language of assessment: its) Iten Hausarbeit (thesis) in accordance with the provence students to be admitted to the Erste Staatsprüfergree Gymnasium may write this thesis in one of the object Erziehungswissenschaften (Educational Sciens). Thesis Russian ECTS 10 Duration Courses No courses assigned to m Method of assessment Hausarbeit (thesis) pursuages) Language of assessment:	Courses S (2) Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russ its) ten Hausarbeit (thesis) in accordance with the provisions of Section 29 gree students to be admitted to the Erste Staatsprüfung (First State Examination one of the subjects they select object Erziehungswissenschaften (Educational Science). Pursuant to Section 29 Thesis Russian ECTS 10 Duration Method of grading Courses No courses assigned to module Method of assessment Hausarbeit (thesis) pursuant to Section 29 LPG ges) Language of assessment: German; exceptions	Courses S (2) Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian its) ten Hausarbeit (thesis) in accordance with the provisions of Section 29 LPO I (examination regulations gree students to be admitted to the Erste Staatsprüfung (First State Examination). In accordance with the gree Gymnasium may write this thesis in one of the subjects they selected as vertieft studiertes Fach (so bject Erziehungswissenschaften (Educational Science). Pursuant to Section 29 Subsection 1 Sentence 2 states. Thesis Russian ECTS 10 Duration Method of grading numerical grade Courses No courses assigned to module Method of assessment Hausarbeit (thesis) pursuant to Section 29 LPO I (examination regulations for ges) Language of assessment: German; exceptions pursuant to Section 29 Subsection	Courses S (2) Method of assessment written examination (approx. 60 minutes) Language of assessment: German and/or Russian its) ten Hausarbeit (thesis) in accordance with the provisions of Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degree students to be admitted to the Erste Staatsprüfung (First State Examination). In accordance with the provisions of segree Gymnasium may write this thesis in one of the subjects they selected as vertieft studiertes Fach (subject studied object Erziehungswissenschaften (Educational Science). Pursuant to Section 29 Subsection 1 Sentence 2 LPO I, student s. Thesis Russian ECTS 10 Duration Method of grading numerical grade Modul level Courses No courses assigned to module Method of assessment Hausarbeit (thesis) pursuant to Section 29 LPO I (examination regulations for teaching-degrees) Language of assessment: German; exceptions pursuant to Section 29 Subsection 4 LPO I (examination			

Referred to in LPO I

§ 29